

**Dekret****Decreto**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12366/2017

10.1 Amt für Strassenbau West - Ufficio tecnico strade ovest

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.41.4.2
Baulos 2: Maßnahmen zur Umsetzung des Verkehrskonzeptes von Taufers im Münstertal von km 10,745 bis km 10,360 ca.
CUP: B17H13002440003
Validierung und Genehmigung des Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Zweckbindung des Betrages gemäß Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.41.4.2
2° lotto: misure per la realizzazione del piano di viabilità di Tubre in Val Monastero, dal km 10,745 al km 10,360 ca.
CUP: B17H13002440003
Validazione ed approvazione del progetto esecutivo nonché autorizzazione all'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori.
Prenotazione dell'impegno della somma ai sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Art. 12 und 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche die Genehmigung des Projektes und die Auswahl des Vertragspartner regeln;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 718 vom 13.05.2013, mit welchem die technischen Eigenschaften für das gesamte Bauvorhaben (S.41.4.1 + S.41.4.2) und die überschlägigen Kosten in Höhe von 1.606.000,00 € genehmigt wurden, wobei berücksichtigt worden war, dass die Gemeinde Taufers im Münstertal die Ausgaben für Grundbesetzungen und die technischen Spesen übernehmen wird;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 19.02.2015 mit den Vorgaben für die Projektierung gemäß Artikel 15 des D.P.R. vom 5. Oktober

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI gli articoli 12 e 23 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplinano l'approvazione del progetto e la procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 26 c. 1 L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 1.000.000 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 718 del 13.05.2013, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'intera opera (S.41.4.1 + S.41.4.2) e la spesa presunta di 1.606.000,00 €, ed era tenuto conto che il Comune di Tubre si assumerà i costi per le occupazioni di terreni e le spese tecniche;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 19.02.2015 con le disposizioni preliminari alla progettazione ai sensi dell'articolo 15 del D.P.R. del 5 ottobre

2010, Nr. 207, welcher vom Abteilungsdirektor genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 971 vom 05.03.2015, mit welchem eine nicht wesentliche Änderung der mit dem oben angeführten Beschluss Nr. 718 vom 13.05.2013 genehmigten technischen Eigenschaften des gesamten Bauvorhabens (S.41.4.1 + S.41.4.2) sowie eine Aufteilung in den folgenden zwei Baulosen genehmigt worden ist, wobei die Gesamtausgabe von 1.527.745,00 € wie folgt aufgeteilt wurde:

23.02.S.41.4.1 - Baulos 1: Maßnahmen zur Umsetzung des Verkehrskonzeptes von Taufers im Münstertal von km 11,135 bis km 10,745 ca.

Gesamtbetrag: 760.481,03 €

23.02.S.41.4.2 - Baulos 2: Maßnahmen zur Umsetzung des Verkehrskonzeptes von Taufers im Münstertal von km 10,745 bis km 10,360 ca.

Gesamtbetrag: 767.263,97 €

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 18135 vom 13.11.2015 mit welchem die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens von 1.606.000,00 € auf 1.696.429,87 € erhöht worden sind;

NIMMT EINSICHT in die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Taufers in Münstertal und der Autonomen Provinz Bozen vom 26.05.2016, Samml. Nr. 38, welche mit Beschluss Nr. 502 vom 10.05.2016 genehmigt worden ist und welche die Aufteilung der Kosten und Leistungen für die Durchführung der Arbeiten für das gesamte Bauvorhaben (S.41.4.1 + S.41.4.2) regelt;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 10081 vom 28.06.2017 mit welchem die Kosten für das **2. Baulos (S.41.4.2)** neufestgelegt worden sind;

STELLT FEST, dass – im Sinne des Beschlusses Nr. 718 vom 13.05.2013 - die Gemeinde Taufers im Münstertal Dr. Ing. Ulrich Innerhofer mit der Planung für das im Betreff angeführte Bauvorhaben beauftragt hat;

NIMMT EINSICHT in das im Februar 2017 von Dr. Ing. Ulrich Innerhofer ausgearbeitete Ausführungsprojekt für das **2. Baulos (S.41.4.2)**;

2010, n. 207, approvata dal direttore di ripartizione;

VISTO il decreto n. 971 del 05.03.2015, con il quale è stato approvato una variazione non essenziale delle caratteristiche tecniche dell'intera opera (S.41.4.1 + S.41.4.2), come definite dalla deliberazione n. 718 del 13.05.2013, ed è stata approvata la seguente suddivisione della medesima in due lotti, con la seguente suddivisione della spesa complessiva di 1.527.745,00 €:

23.02.S.41.4.1 - 1° lotto: misure per la realizzazione del piano di viabilità di Tubre in Val Monastero, dal km 11,135 al km 10,745 ca.

Importo totale: 760.481,03 €

23.02.S.41.4.2 - 2° lotto: misure per la realizzazione del piano di viabilità di Tubre in Val Monastero, dal km 10,745 al km 10,360 ca.

Importo totale: 767.263,97 €

VISTO il decreto n. 18135 del 13.11.2015 con il quale è stata aumentata la spesa presunta dell'opera da € 1.606.000,00 a € 1.696.429,87;

VISTA la convenzione tra il Comune di Tubre e la Provincia Autonoma di Bolzano del 26.05.2016, racc. n. 38, approvata con deliberazione n. 502 del 10.05.2016, che disciplina la ripartizione dei costi e delle prestazioni per l'esecuzione dei lavori dell'intera opera (S.41.4.1 + S.41.4.2);

VISTO il decreto n. 10081 del 28.06.2017 con il quale sono stati rideterminati i costi per il **2° lotto (S.41.4.2)**;

DATO ATTO che ai sensi della deliberazione n. 718 del 13.05.2013 il Comune di Tubre ha incaricato Dott. Ing. Ulrich Innerhofer con la progettazione relativa all'opera in oggetto;

VISTO il progetto esecutivo per il **2° lotto (S.41.4.2)** elaborato a febbraio 2017 dal Dr. Ing. Ulrich Innerhofer;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von **788.401,06 €** (davon 673.401,06 € zu Lasten des Landes und 115.000,00 € zu Lasten der Gemeinde) vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Arbeiten zu Lasten des Landes 525.341,88 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung: 263.059,18 €

davon zu Lasten des Landes: 148.059,18 €
davon zu Lasten der Gemeinde: 115.000,00 €
für:

- a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten zu Lasten des Landes 115.575,21 €
- b) Unvorhergesehenes zu Lasten des Landes 24.950,00 €
- c) Zusatzarbeiten zu Lasten des Landes 7.533,97 €
- d) technische Spesen (inkl. MwSt.) zu Lasten der Gemeinde 110.000,00 €
- e) Enteignungen zu Lasten der Gemeinde 5.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 20.06.2017, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des im Betreff genannten Bauvorhabens beantragt wird;

FESTGESTELLT, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen das im Betreff genannte Bauvorhaben, gemäß Art. 28, Absatz 1 des L.G. 16/2015 in den obgenannten 2 quantitativen Losen (S.41.4.1 + S.41.4.2) aufgeteilt worden ist;

FESTGESTELLT, dass der mit Dekret Nr. 10081 vom 28.06.2017 festgelegte Gesamtbetrag der Lose des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 20.06.2017 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass das wirtschaftlich günstigste Angebot gemäß Art. 33, Absatz 6 des L.G. 16/2015 allein auf der Grundlage des Preises ermittelt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di **€ 788.401,06** (di cui 673.401,06 € a carico della Provincia e 115.000,00 € a carico del Comune) così ripartita:

- entità delle prestazioni 525.341,88 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 263.059,18 €

di cui a carico della Provincia: 148.059,18 €
di cui a carico del Comune: 115.000,00 €
per:

- a) 22 % IVA per lavori a carico della Provincia 115.575,21 €
- b) imprevisti a carico della Provincia 24.950,00 €
- c) lavori aggiuntivi a carico della Provincia 7.533,97 €
- d) spese tecniche (IVA compresa) a carico del Comune 110.000,00 €
- e) espropri a carico del Comune 5.000,00 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 20.06.2017, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera in oggetto;

ACCERTATO che dalla predetta relazione del responsabile del procedimento risulta, che l'opera in oggetto è stata suddivisa ai sensi dell'art. 28, comma 1 della L.P. 16/2015 nei sopra indicati 2 lotti quantitativi (S.41.4.1 + S.41.4.2);

ACCERTATO che l'importo complessivo per i sopra citati lotti dell'opera in oggetto come definito dal decreto n. 10081 del 28.06.2017, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 20.06.2017;

DATO ATTO che l'offerta economicamente più vantaggiosa è individuata ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. 16/2015 unicamente in base al prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

Maß abgeschlossen wird;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen des Verfahrensverantwortlichen vom 20.06.2017 vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 99 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 640.917,09 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Zweckbindung des oben genannten Betrages von 640.917,09 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf die Haushaltsjahre 2018 und 2019 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 20.06.2017 vom Verfahrensverantwortlichen ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
2. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
4. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt **640.917,09 €** wie folgt vorzumerken:
 - € 544.779,53 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella relazione del 20.06.2017;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 99 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 640.917,09 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario di prenotare l'impegno di spesa del sopra citato importo di € 640.917,09, come proposto dal responsabile del procedimento sugli esercizi 2018 e 2019;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal Responsabile del procedimento in data 20.06.2017;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

d e c r e t a:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;
4. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € **640.917,09** come segue:
 - € 544.779,53 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;

- € 96.137,56 auf Kapitel U10052.0750
des Verwaltungshaushaltes des
Jahres 2019;

PSP: 102302.S0410S.04.200.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- € 96.137,56 sul capitolo
U10052.0750 del bilancio finanziario
gestionale dell'anno 2019;

WBS: 102302.S0410S.04.200.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Dr. Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio sostituto

STRIMMER JOHANNES

04/07/2017

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

11/07/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Strimmer
codice fiscale: IT:STRJNN76E17I729X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1187338
data scadenza certificato: 11/09/2018 00.00.00

Am 11/07/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: IT:PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1162566
data scadenza certificato: 02/09/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 11/07/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/07/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma